

2018년 3월 3일 키워드 스피킹 방송 / 주제: 평창 동계 올림픽

<광고>



More Like It

일상회화 편 2 출간

총 6권 완간(完刊)

| 전체 | 영어만 |
|---|---|
|  |  |

Summary

It was back in 2003 when Pyeongchang **made its first bid to host** the Winter Olympics, and on its third try, the provincial town in Gangwon was chosen as the site for the 2018 Winter Olympics. The city's nearly two-decade attempt became a reality. After all that time, the Winter Games came to an end on Feb 22nd's closing ceremony.

Since the 1990s, Korea has been **in the top ten nations in medal count** in almost every Winter Olympics, but most of the medals came from short track speed skating. But in PyeongChang, team Korea's **source of medals has been diversified**. We had our first gold and silver in skeleton and skiing, and more Korean speed skaters won medals than ever before. Of all the events, the women's curling team AKA "Garlic Girls" became a national sensation when **they snatched silver** in their first appearance in the Olympics. The shouting and sweeping of the Korean curlers **have become a national phenomenon** and **created curling mania** for the first time in Korean sports history. In the 17 days of excitement, Korea has shown its **potential to become a winter sports powerhouse**.

When big sporting events such as the Olympics or World Cup are over, we **hear about the downside** of the events, especially the financial issues. It's difficult to **recoup all the money** spent to build stadiums and facilities, so the host cities tend to pile up huge debt. Pyeongchang seems to be no exception. But Koreans hope that this issue too will be addressed, **as hosting the Winter Olympics and having world-class winter sports athletes weren't even in the minds of most Koreans a decade ago**.

해석

- made its first bid to host 첫 유치 신청을 하다
- in the top ten nations in medal count 메달 순위 상위 10개국에 들다
- source of medals has been diversified 메달을 따는 종목이 다양해졌다
- they snatched silver 은메달을 획득했다
- have become a national phenomenon 전국적인 열풍을 불러일으켰다
- created curling mania 컬링 광풍을 일으키다

7. potential to become a winter sports powerhouse 동계 스포츠 강국이 될 수 있는 잠재력
8. hear about the downside 안 좋은 면에 대해 듣다
9. recoup all the money 모든 돈을 회수하다
10. as hosting the Winter Olympics and having world-class winter sports athletes weren't even in the minds of most Koreans a decade ago 동계올림픽을 개최하고 세계 수준의 동계 스포츠 선수를 보유하게 되는 일이 10년쯤 전에는 상상하기도 힘든 일이었으므로

Keywords / Key Sentences

1. 많은 자원봉사자들의 헌신과 친절 덕분에 평창 올림픽이 성공할 수 있었다. What made the Winter Games successful was the commitment of many volunteers. They were commended for their passion and kindness. / Thousands of dedicated and friendly Korean volunteers were a key factor in creating a successful Winter Olympics. / One main factor that made an outstanding Winter Games was the huge number of unpaid volunteers.
2. 예전과 달리 메달 순위보다는 열심히 경쟁하는 선수들의 모습을 더 중요하게 생각한다. In the past, Korean were mostly interested in the number of gold medals. But now, the medal count doesn't really matter, as long as the athletes do their best. / Koreans have changed their attitude about winning medals. The consensus is not how many medals Korean wins, but if the nation's athletes tried their hardest. / Korean perception of the Winter Games has shifted from the amount of medals earned to national pride in breaking into new areas of sport.
3. 한국 여자 컬링팀이 전국적인 컬링 신드롬을 낳았고 많은 유행어도 만들었다. Korean women's curling team was a huge sensation. People parodied them and the captain's shout has become a popular catch phrase. / The Korean women's curling team drew a lot of attention. The captain's commands have become a household phrase across the country. / The women's curling captain's commands like "keep moving" and shouting her team players names have been a national sensation. Viewers have made internet memes that have become popular through social media.
4. 이번 올림픽에선 썰매, 스키 등 다양한 종목에서 좋은 성적을 냈다. The source of medals has been diversified. Team Korea won medals in skeleton, skiing, and bobsleigh, which weren't the medal earners for Korea. / Korea has excelled in new and different winter sports including skeleton, skiing and bobsleigh. / Korea's medal count was more varied in this Winter Olympics. Koreans podiumed in new sports including skeleton, skiing and bobsleigh.
5. 이번 동계 올림픽으로 인해 생긴 동계 스포츠 열기가 식지 않아야 하고, 올림픽을 위해 지은 시설들도 앞으로 잘 활용해야 한다. The public's interest in winter sports sparked by the Games shouldn't be short-lived. We also need to come up with measures to maintain the facilities and keep them profitable. / To maximize the investment we made in the winter games, we need to focus on the best way to use the new facilities and create a better appreciation of winter sports. / A greater focus on alpine sports should be encouraged so that future generations can maintain the current passion created by the recent Olympics. This will guarantee future use of the winter sports structures.